



Kitchen Scale

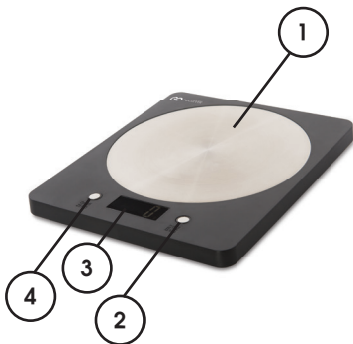
MODEL: HKSCALE

Quick Start Guide

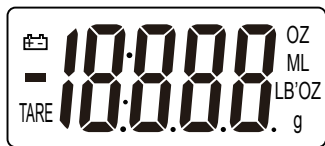
Quick Start Guide

3	English GB
6	Polish PL
8	Bulgarian BG
10	Czech CZ
12	German DE
14	Grece GR
16	Hungary HU
18	Italian IT
20	Lithuanian LT
22	Portuguese PT
24	Russian RO
26	Slovak SK

SCHEME 1



SCHEME 2



	Symbol	Description
1	—	Negative weight
2	TARE	Tare function
3	🔋	LOW battery

EN

Device scheme 1:

- 1 – place of the measurement
- 2 – ON/OFF/TARE
- 3 - DISPLAY
- 4 - UNIT

Display scheme 2:

- 1 – negative weight
- 2 – tare function
- 3 - low battery

Operation instruction

1. Make sure there are batteries inside the device (2 x AAA). Battery lid is on the back of the device.
2. Place the scale on a flat, stable surface.
3. Turn of the device (buton 2 scheme 1).
4. Choose measurement unit (button 4 scheme 1)
5. Use tare function if you measure a substance placed in a vessel. In order to do that, first place only the vessel on the scale and press TARE. Wait until on the display there is a value 0 again.
6. Place measured substance on the scale. The display will show measurement in a selected unit.

Safety instructions

1. The device is an accurate device, it should be handled with care. Beware of hitting, shaking and falling.
2. It should not be exposed to strong vibrations and mechanical loading.
3. It should not be exposed to immediate solar radiation.
4. The scale should be cleaned with a damp soft cloth. It should not be drown in water and you should not use chemical and scraping detergents
5. All the elements of the scale should be cleaned immediately after having contact with grease, seasoning, vinegar and substances with strong flavor or colour. Beware of the contact with citric acid.

6. The scale is not waterproof, it should not be cleaned under running water or in dishwasher.
7. The scale works properly between 2 – 5000 g.



Correct disposal of this product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking indicates that at the end of its working life this product should not be disposed of with other household waste in the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To dispose of your used device, please use the return and collection systems available in your area or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for safe environmental recycling.

PL

Schemat urządzenia 1:

- 1 – miejsce pomiaru
- 2 – włącz/wyłącz/tara
- 3 - wyświetlacz
- 4 – wybór jednostki

Schemat wyświetlacza 2:

- 1 – waga ujemna
- 2 – tara
- 3 – niski poziom baterii

Sposób wykonywania pomiarów

1. Upewnij się, że w urządzeniu znajdują się baterie (2 x AAA). Pokrywa baterii znajduje się od spodniej strony produktu.
2. Umieść wagę na równej, stabilnej powierzchni.
3. Włącz urządzenie (przycisk 2 schemat 1).
4. Wybierz jednostkę pomiaru (przycisk 4 schemat 1)
5. Użyj funkcji tarowania, jeśli mierzysz substancję umieszczoną w pojemniku. Aby to zrobić, postaw najpierw na wadze sam pojemnik i wciśnij przycisk tara. Poczekać, aż na wyświetlaczu ponownie pojawi się 0.
6. Umieść na wadze mierzoną substancję. Na wadze pojawi się wynik pomiaru w odpowiednio wybranej jednostce.

Wskazówki ostrożności

1. Waga jest urządzeniem precyzyjnym, należy obchodzić się z nią ostrożnie. Chronić przed uderzeniami, wstrząsami, upadkami.
2. Nie należy narażać urządzenia na działanie silnych wibracji i obciążeń mechanicznych.
3. Unikać bezpośredniego promieniowania słonecznego.
4. Wagę należy czyścić lekko zwilżoną szmatką. Nie zanurzać w wodzie i nie używać chemicznych i rysujących środków czyszczących.
5. Wszystkie elementy wagi należy bezzwłocznie wyczyścić po zetknięciu się z tłuszczem, przyprawami, octem i środkami silnie aromatyzowanymi lub barwiącymi. Unikać kontaktu z kwasem cytrynowym.

6. Waga nie jest wodoodporna, nie należy myć jej pod bieżącą wodą ani w zmywarce.

7. Waga działa prawidłowo w zakresie wagowym 2 – 5000 g.



Poprawna utylizacja tego produktu

(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny- utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych.

(Dotyczy Unii Europejskiej oraz innych krajów Europy posiadających odrębne systemy utylizacji)

To oznaczenie wskazuje, iż pod koniec życia produktu to urządzenie nie powinno być utylizowane wraz z innymi odpadami na terenie UE. By zapobiec możliwemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka wskazana jest segregacja odpadów oraz odpowiedzialny recyding promujący ponowne wykorzystywanie zasobów materialnych. By zutylizować Państwa urządzenie prosimy korzystać z funkcjonujących systemów zbierania odpadów lub skontaktować się ze sklepem, gdzie zakupiono towar.

1. GOCLEVER SP. Z O.O. z siedzibą w Wysogotowie k. Poznania (62-081 Przeźmierowo) przy ul. Skórzewskiej 35 zwany dalej Gwarantem zapewnia, że urządzenie marki GOCLEVER jest wolne od wad konstrukcyjnych i materiałowych, które mogłyby naruszyć jego funkcjonalność, o ile przestrzegana była instrukcja obsługi dostarczona przy zawarciu umowy.

2. Gwarancja obejmuje wyłącznie na terytorium Polski, a okres gwarancji na urządzenia GOCLEVER wynosi 24 miesiące, licząc od daty sprzedaży sprzętu, jednak nie dłużej niż 27 miesięcy od daty produkcji umieszczonej na produkcie. Gwarancja na lampę wynosi 12 miesięcy od daty sprzedaży sprzętu.

3. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w możliwie najkrótszym terminie nieprzekraczającym 21 dni roboczych od przyjęcia urządzenia fizycznie do serwisu. W przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin może ulec przedłużeniu o kolejne 30 dni.

4. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z winy klienta, ponadto gwarant nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku korzystania z urządzenia będącego w naprawie.

5. Postanowieniami niniejszej gwarancji dalej idące roszczenia odszkodowawcze są wyłączone, chyba że wynikają one z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa. Niniejszy tekst jest jedynie skróconym opisem warunków gwarancji. Pełne warunki gwarancji oraz informacje o znajdują się na stronie goclever.com.

BG

Схема на устройството 1

- 1 – място на измерването
- 2 – включи/изключи/тара
- 3 - дисплей
- 4 – избор на единица

Схема на дисплея 2

- 1 – отрицателно тегло
- 2 – тара
- 3 – ниско ниво на батериите

Начин за извършване на измерванията

1. Проверете, дали в устройството се намират батерии (2 x AAA). Капакът на батериите се намират в долната част на продукта.
2. Разполагате кантара върху равна, стабилна повърхност.
3. Включете устройството (бутон 2 схема 1).
4. Изберете единицата за измерване (бутон 4 схема 1)
5. Използвайте функцията на тариране, ако измервате субстанция разположена в съд. За да направите това, поставете първо върху кантара самия съд и натиснете бутона тара. Почакайте, докато на дисплея отново се появи 0.
6. Разположете на кантара измерваната субстанция. Върху кантара ще се появи резултатът от измерването в съответно избрана

Указания за безопасност

1. Кантарът е прецизно устройство, трябва да се отнасяте с него внимателно. Да се пази от удари, сътресения, падания.
2. Не бива да се излага устройството на въздействието на силни вибрации и механически натоварвания.
3. Да се избягва директната слънчева светлина.
4. Кантарът трябва да се почиства с леко навлажнена тъкан. Да не се потапя във вода и да не се използват химически и драскащи средства за почистване.
5. Всичките елементи на кантара трябва незабавно да се почистват след допира с мазнина, подправки, оцет и силно ароматизирани и

багрещи средства. Да се избягва контакта с лимонена киселина.

6. Кантарът не е водоустойчив, не бива да се мие с текуща вода или в мивката.

7. Кантарът действа правилно в диапазона на тежести от 2 – 5000 g.



Правилно утилизиране на този продукт

(използвано електрическо и електронно оборудване – утилизиране на електрическите и електронни отпадъци.

(Касае се за Европейския Съюз, както и другите страни в Европа притежаващи отделни системи за утилизиране)

Тази маркировка показва, че в края на живота на продукта устройството не бива да бъде утилизирано заедно с другите отпадъци на територията на ЕС. За да се избегне възможното негативно влияние спрямо околната среда и здравето на човека, препоръчва се сегрегация на отпадъците и отговорен рециклинг, който отново осигурява промоция на използването на материалните ресурси. За да утилизирате Вашето устройство, моля използвайте функциониращите системи за събиране на отпадъци или се свържете с магазина, в който сте купили стоката.

CZ

Obrázek váhy 1:

- 1 – místo vážení
- 2 – zap/vyp/tára
- 3 – displej
- 4 – výber jednotky

Obrázek displeje 2:

- 1 – záporná hmotnost
- 2 – tára
- 3 – nízká kapacita baterií

Způsob provádění vážení

1. Ujistěte se, že do váhy jsou vloženy baterie (2x AAA). Kryt baterií se nachází na spodní straně zařízení.
2. Váhu umístěte na rovný, pevný povrch.
3. Zapněte váhu (tlačítko 2 obr. 1).
4. Vyberte váhovou jednotku (tlačítko 4 obr. 1).
5. Vážíte-li materiál nadávkovaný do nádoby, použijte funkci tárování. Chcete-li to provést, nejprve postavte na váhu samotnou nádobu a stiskněte tlačítko tára. Počkejte, až se na displeji zobrazí 0.
6. Položte na váhu vážený materiál. Na displeji se zobrazí výsledek vážení ve vybrané jednotce.

Bezpečnostní pokyny

1. Váha je přesné zařízení, zacházejte s ní opatrně. Chraňte ji proti nárazům, otřesům a pádům.
2. Zařízení nevystavujte působení silných vibrací a mechanickému zatížení.
3. Zabraňte přímému slunečnímu záření.
4. Váhu čistěte lehce navlhčeným hadříkem. Neponořujte ji do vody a nepoužívejte chemické a abrazivní čisticí prostředky.
5. Ihned vyčistěte všechny součásti váhy, které přišly do styku s tukem, kořením, octem a silně aromatizovanými nebo barvicími látkami. Zabraňte styku s kyselinou citronovou.

6. Váha není vodeodolná, nemyjte ji pod tekoucí vodou ani v mece.

7. Váha váží správně ve vážním rozsahu 2–5000 g.



Správná likvidace tohoto výrobku

(použitá elektrická a elektronická zařízení – likvidace elektrického a elektronického odpadu)

(Týká se Evropské unie a jiných evropských států, které mají jiné systémy likvidace odpadů)

Tento symbol znamená, že na konci životnosti výrobku nesmí být výrobek likvidován společně s dalším odpadem na území Evropské unie. Aby se zabránilo možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, doporučuje se třídění odpadů a odpovědná recyklace podporující druhotné využití surovin. K likvidaci vašeho zařízení použijte fungující systémy sběru odpadů nebo se obraťte na prodejnu, kde bylo zboží zakoupeno.

DE

Schema des Gerätes 1:

- 1 - Ort der Messung
- 2 - EIN/AUS/Tara
- 3 - Display
- 4 - Auswahl der Einheit

Display-Schema 2:

- 1 - negatives Gewicht
- 2 - Tara
- 3 - niedriger Batterie Level

Die Durchführung der Messungen

1. Stellen Sie sicher, dass die Batterien (2 X AAA) sich im Gerät befinden. Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Produkts.
2. Stellen Sie die Waage auf eine ebene, stabile Fläche.
3. Schalten Sie das Gerät ein (Taste 2 Schema 1).
4. Wählen Sie die Messeinheit (Taste 4 Schema 1)
5. Verwenden Sie die Tara-Funktion, wenn Sie eine Substanz in einem Behälter messen. Um dies zu tun, legen Sie zuerst den Behälter auf die Waage und drücken die Taste „Tara“. Warten Sie, bis auf dem Display wieder „0“ erscheint.
6. Legen Sie auf die Waage die gemessene Substanz. Auf der Waage erscheint das Messergebnis entsprechend der gewählten Einheit.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Die Waage ist ein präzises Gerät, mit dem es sorgfältig umgegangen werden soll. Gegen Stöße, Erschütterungen, Fallen schützen.
2. Das Gerät vor starken Vibrationen und mechanischen Belastungen schützen.
3. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
4. Die Waage sollte mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Nicht in Wasser tauchen und keine chemischen Reinigungsmittel und solche, die Kratzer verursachen, verwenden.

5. Alle Elemente der Waage sollten nach Kontakt mit Fett, Gewürze, Essig und stark aromatisieren oder färbenden Mitteln sofort gereinigt werden. Den Kontakt mit der Zitronensäure vermeiden.
6. Die Waage ist nicht wasserdicht, sie sollte nicht unter fließendem Wasser oder im Geschirrspüler gereinigt werden.
7. Die Waage arbeitet richtig im Gewichtsbereich von 2 bis 5000 g.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts

(gebrauchte elektrische und elektronische Geräte - Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen.)

(Dies gilt für die Europäische Union und andere europäische Länder mit eigenen Abfallentsorgungssystemen)

Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät in der EU nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden darf. Um mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, empfehlen wir die Trennung der Abfälle und eine verantwortungsvolle Entsorgung, welche die Wiederverwendung von materiellen Ressourcen fördert. Um Ihr Gerät zu entsorgen, nutzen Sie die bestehenden Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

GR

Σχέδιο περιγραφής συσκευής 1:

- 1 – σημείο μέτρησης
- 2 – ενεργοπ./απενεργοπ./λειτουργία απόβαρου
- 3 - οθόνη
- 4 – επιλογή μονάδας

Σχέδιο περιγραφής οθόνης 2:

- 1 – αρνητικό βάρος
- 2 – λειτουργία απόβαρου
- 3 – χαμηλό επίπεδο μπαταρίας

Τρόπος εκτέλεσης μετρήσεων

1. Βεβαιωθείτε ότι βρίσκονται στην συσκευή δύο μπαταρίες (2 x AAA). Το κάλυμμα των μπαταριών βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
2. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
3. Ενεργοποιήστε την συσκευή (πλήκτρο 2 σχέδιο 1).
4. Επιλέξτε μονάδα μέτρησης (πλήκτρο 4 σχέδιο 1)
5. Χρησιμοποιήστε την λειτουργία απόβαρου, αν θέλετε να ζυγίσετε κάποιο τρόφιμο που τοποθετείται μέσα σε δοχείο. Για να γίνει αυτό, τοποθετήστε πρώτα στην ζυγαριά μόνο το δοχείο και πατήστε το πλήκτρο του απόβαρου. Περιμένετε έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη και πάλι το 0.
6. Τοποθετήστε στην ζυγαριά το υλικό που επιθυμείτε να ζυγίσετε. Στην συσκευή θα εμφανιστεί το αποτέλεσμα της μέτρησης στην αντίστοιχη επιλεγμένη μονάδα μέτρησης.

Προφυλάξεις

1. Η ζυγαριά είναι συσκευή υψηλής ακριβείας, γι' αυτό θα πρέπει να την χειρίζεστε με προσοχή. Προστατεύστε την συσκευή από χτυπήματα, δονήσεις και πτώσεις.
2. Μην εκθέτετε την συσκευή σε ισχυρές δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις.
3. Αποφεύγετε την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως.
4. Η ζυγαριά θα πρέπει να καθαρίζεται με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην βυθίζετε στο νερό και μην χρησιμοποιείτε χημικά και σκληρά καθαριστικά.
5. Καθαρίζετε άμεσα όλα τα μέρη της ζυγαριάς που έρχονται σε επαφή με λίπος, μπαχαρικά, ξύδι και ουσίες έντονα αρωματισμένες ή χρωστικές.

Αποφεύγετε την επαφή με κιτρικό οξύ.

6. Η ζυγαριά δεν είναι αδιάβροχη. Δεν θα πρέπει να πλένεται κάτω από τρεχούμενο νερό ή στο πλυντήριο πιάτων.

7. Η ζυγαριά λειτουργεί σωστά σε εύρος βάρους 2 – 5000 g.



Σωστή ανακύκλωση του προϊόντος

(άχρηστος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός - ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων.)

(Αφορά την Ευρωπαϊκή Ένωση καθώς και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες που κατέχουν ξεχωριστά συστήματα ανακύκλωσης)

Η σήμανση αυτή δείχνει, ότι στο τέλος της ζωής του προϊόντος η συσκευή αυτή δεν θα πρέπει να ανακυκλώνεται μαζί με άλλα απορρίμματα σε εδάφη της ΕΕ. Για την αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο φυσικό περιβάλλον καθώς και στην ανθρώπινη υγεία, ενδεικνύεται ο διαχωρισμός των απορριμάτων και η υπεύθυνη ανακύκλωση που προωθεί την επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για την ανακύκλωση της συσκευής σας, παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε τα λειτουργικά συστήματα περισυλλογής απορριμάτων ή να επικοινωνήσετε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

HU

Az eszköz leírása 1:

- 1 - mérési pont
- 2 - be-/kikapcsolás/göngyölegsúly mérése (Tára)
- 3 - kijelző
- 4 - egység kiválasztása

A kijelző leírása 2:

- 1 – negatív súly**
- 2 – tára**
- 3 – gyenge elem jelző**

A mérési módszer

1. Győződjön meg arról, hogy az eszközben benne vannak az elemek (2 x AAA). Az elemtartó fedele a termék alján található.
2. A mérleget sima, stabil felületen helyezze el.
3. Kapcsolja be a mérleget (2-es gomb, 1. sz. ábra).
4. Válassza ki a mértékegységet (4-es gomb, 1. sz. ábra)
5. Használja a göngyölegsúly mérési funkciót, ha tartóban elhelyezett anyagot mér. Ehhez először tegye a mérlegre a tartót és nyomja meg a tára gombot. Várjon addig, ameddig a kijelzőn nem jelenik meg a 0.
6. Helyezze el a mérlegen a mérésre szánt anyagot. A mérlegen megjelenik a mérés eredménye a kiválasztott mérési egységben.

Biztonsági útmutatások

1. A mérleg egy precíz eszköz, ezért óvatosan bánjon vele. Védje az ütéstől, rázástól és a leesés ellen.
2. Az eszközt nem érheti erős vibrációs hatás valamint mechanikai megterhelés.
3. Óvja a napsugár közvetlen hatásától.
4. A mérleg nedves ronggyal tisztítható. Ne merítse vízbe és ne használjon kémiai és karcoló tisztítószeret.
5. A mérleg összes elemét azonnal tisztítsa meg, ha zsírral, fűszerrel, ecettel vagy erősen aromás illetve színező anyaggal érintkeztek. Kerülje a citromsavval való érintkezést.

6. A mérleg nem vízálló, nem mosható folyó víz alatt és mosogatóban.

7. A mérleg 2 – 5000 g mérési tartományban működik helyesen.



Hulladékkezelés - A „kuka” piktogram jelentése

(az elektromos készülékek kezelése, megsemmisítése)

(EU valamint más Európai országokra vonatkozik, amelyek külön hulladékkezelési rendszerrel rendelkeznek)

Kímélje környezetünket, az elektromos készülékek nem a háztartási szemétként valók! Használja az elektromos készülékek ártalmatlanítására kijelölt gyűjtőhelyeket, ott adja le azokat az elektromos készülékeit, amelyeket többé már nem kíván használni! Ezzel segítséget nyújt ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek azok a hatások, amelyeket a helytelen „szemétre dobás” gyakorolhat a környezetre és az emberi egészségre. Ezzel hozzájárul az újrahasznosításhoz, a recyclinghoz és a kiöregedett elektromos és elektronikus készülékek értékesítésének egyéb formáihoz. Az önkormányzatoknál vagy a polgármesteri hivatalokban vagy a boltokban tájékoztatást kaphat arról, hogy hova viheti a kiselejtezett készülékeket.

IT

Schema del dispositivo 1:

- 1 – punto di misurazione
- 2 – on/off/tara
- 3 - display
- 4 – scelta dell'unità di misura

Schema del display 2:

- 1 – peso negativo
- 2 – tara
- 3 – batteria scarica

Modalità di misurazione

1. Assicurarsi che nel dispositivo ci siano due batterie (2 x AAA). Il coperchio del vano batterie è sul fondo del prodotto.
2. Sistemare la bilancia su una superficie livellata e stabile.
3. Accendere il dispositivo (tasto 2 Schema 1).
4. Scegliere l'unità di misura (tasto 4 Schema 1)
5. Usare la funzione di tara, se si misura la sostanza messa in un contenitore. Per farlo, prima sistemare sulla bilancia solo il contenitore. Premere il tasto tara. Attendere che sul display ritorni lo zero.
6. Sistemare sulla bilancia la sostanza che si vuole pesare. Sul display sarà visualizzato il risultato della misurazione, nell'unità di misura selezionata.

Avvertenze

1. La bilancia è un dispositivo di precisione, bisogna usarla con cautela. Proteggere da urti, scosse, cadute.
2. Non esporre il dispositivo a forti vibrazioni e sollecitazioni meccaniche.
3. Evitare l'esposizione a raggi solari diretti.
4. Pulire con un panno leggermente umido. Non immergere in acqua, non usare detergenti chimici e aggressivi.
5. Pulire immediatamente tutti gli elementi della bilancia che sono entrati in contatto con grasso, spezie, aceto, sostanze fortemente aromatizzate o coloranti. Evitare il contatto con l'acido citrico.

6. La bilancia non è idrorepellente. Non deve essere lavata sotto l'acqua corrente, né in lavastoviglie.
7. La bilancia misura correttamente i pesi da 2 a 5000 g.



Smaltimento corretto del prodotto

(rifiuti di apparecchiatura elettrica ed elettronica – smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici. Concerne l'Unione Europea e altri Paesi europei con sistemi separati di smaltimento).

Questo simbolo significa che, al termine del ciclo di vita del prodotto, il dispositivo deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti sul territorio dell'Unione Europea. Per prevenire il possibile flusso negativo sull'ambiente naturale e sulla salute umana, si consiglia la raccolta differenziata dei rifiuti e il riciclaggio responsabile che promuova il riutilizzo delle risorse materiali. Per smaltire correttamente il vostro dispositivo, avvalersi dei sistemi di raccolta locali o contattare il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

LT

Įrenginio schema 1:

- 1 – matavimo vieta
- 2 – įjungti / išjungti /tara
- 3 – ekranas
- 4 – matavimo vienetų parinkimas

Ekranas schema 2:

- 1 – neįgiamas svoris**
- 2 – tara**
- 3 – žemas baterijų įkrovimo lygis**

Matavimo būdas:

1. Įsitikinkite, kad įrenginyje yra įdėtos dvi AAA tipo baterijos. Baterijų skyriaus dangtelis yra apatinėje įrenginio dalyje.
2. Pastatykite svarstyklės ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.
3. Įjunkite įrenginį (1 schema, 2 mygtukas).
4. Pasirinkite matavimo vienetą (1 schema, 4 mygtukas).
5. Jeigu sveriate į indą įdėtas medžiagas, naudokite taros funkciją. Norint tai atlikti, reikia ant svarstyklių pirmiausiai uždėti indą ir paspausti taros mygtuką. Palaukti, kol ekrane pasirodys 0.
6. Padėkite ant svarstyklių sveriamą medžiagą. Bus parodytas svėrimo rezultatas pasirinktu matavimo vienetu.

Atsargumo priemonės:

1. Svarstyklės yra tikslus įrenginys, su kuriuo reikia elgtis atsargiai. Saugoti nuo smūgių, sukrėtimų, nukritimų.
2. Saugoti įrenginį nuo stiprios vibracijos ir mechaninių apkrovų.
3. Vengti tiesioginių saulės spindulių.
4. Svarstyklės reikia valyti šiek tiek sudrėkinta šluoste. Nenaudinti į vandenį, nenaudoti cheminių medžiagų ir abrazyvinių valymo priemonių.
5. Visus svarstyklių elementus, ant kurių liko riebalų, prieskonių, acto, stiprių aromatinių medžiagų ar dažiklių likučių, reikia nedelsiant nuvalyti. Vengti sąlyčio su ir citrinų rūgštimi.

6. Svarstyklės nėra atsparios vandeniui, jų negalima plauti tekančiu vandeniu arba indaplovėje.
7. Svarstyklės tinkamai veikia sveriant nuo 2 g. iki 5000 g.



Tinkamas šio produkto pašalinimas

(elektros ir elektroninės įrangos atliekos – elektros ir elektroninės įrangos atliekų šalinimas). Taikoma Europos Sąjungoje ir kitose Europos šalyse, turinčiose atskiras atliekų šalinimo sistemas.

Šis ženklavimas reiškia, kad pasibaigus produkto naudojimo laikotarpiui, ES teritorijoje šis įrenginys negali būti išmestas kartu su kitomis atliekomis. Siekiant išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, rekomenduojama rūšiuoti atliekas ir pašalinti jas atsakingai, skatinant pakartotinį materialinių išteklių panaudojimą. Norint pašalinti įrenginį, rekomenduojama pasinaudoti veikiančiomis atliekų surinkimo sistemomis arba susisiekti su parduotuve, kurioje įsigijote produktą. + perbrauktos šiukšliadėžės piktograma.

PT

Descrição do aparelho 1:

- 1 – superfície de medição
- 2 - ligar/desligar/tara
- 3 - mostrador
- 4 - seleção da unidade de medição

Descrição do mostrador 2:

- 1 - peso negativo
- 2 - tara
- 3 - baixo nível de carga da pilha

Como realizar a medição

1. Assegure-se de que dentro do aparelho encontram-se as pilhas (2 x AAA). A tampa do compartimento das pilhas encontra-se no fundo do aparelho.
2. Coloque a balança numa superfície plana e estável.
3. Ligue o aparelho (botão 2 descrição 1).
4. Selecione a unidade de medição (botão 4 descrição 1).
5. Selecione a opção de tara se quiser medir a substância dentro dum recipiente. Para o fazer, primeiro coloque o recipiente vazio na balança e prima o botão “tara”. Espere até aparecer 0 no mostrador.
6. Coloque na balança a substância a medir. No mostrador aparecerá o resultado de medição na unidade selecionada.

Dicas de advertência

1. A balança é um aparelho de precisão e deve ser utilizada com cuidado. Proteger de choques, sacudidas, quedas.
2. Não se deve expor o aparelho à ação de vibrações fortes e de cargas mecânicas.
3. Evitar radiação solar direta.
4. Limpar a balança com um pano ligeiramente húmido. Não mergulhar em água, nem usar substâncias químicas e abrasivas.
5. Todos os componentes da balança devem ser imediatamente limpos após o contacto com gordura, especiarias, vinagre e substâncias fortemente aromatizadas ou corantes. Evitar o contacto como ácido cítrico.

6. A balança não é impermeável pelo que não pode ser lavada com água da torneira ou na máquina de lavar loiça.
7. A balança pesa objetos de 2 a 5000 g.



Tratamento adequado dos resíduos deste produto

(aparelhos elétricos e eletrónicos usados - tratamento de resíduos elétricos e eletrónicos.

(Refere-se à União Europeia e a outros países europeus com sistemas próprios de tratamento de resíduos)

Este símbolo significa que no final da vida útil, o aparelho não deve ser tratado como lixo doméstico no território da UE. Para prevenir um possível impacto negativo ao meio ambiente e à saúde humana, é recomendada a separação do lixo e uma reciclagem responsável que promove a reutilização de recursos materiais. Para eliminar os resíduos deste aparelho, juntem-se ao sistema de recolha de resíduos ou contactem a loja na qual o adquiriram.

RO

Схема устройства 1:

- 1 – место измерения
- 2 – включить/выключить/тара
- 3 – дисплей
- 4 – выбор единицы измерения

Схема дисплея 2:

- 1 – вес отрицательный
- 2 – тара
- 3 – низкий уровень батареи

Метод измерения

1. Убедитесь, что в устройстве находятся батареи (2 x AAA). Крышка батарейного отсека находится на нижней поверхности изделия.
2. Поместите весы на ровную, устойчивую поверхность.
3. Включите устройство (кнопка 2 схема 1).
4. Выберите единицу измерения (кнопка 4 схема 1)
5. Используйте функцию тарирования, если вы измеряете продукт помещенный в контейнер. Чтобы сделать это, сначала поместите на весы сам контейнер и нажмите кнопку «Тара». Подождите, пока на дисплей вновь появится 0.
6. Поместите на весы измеряемый продукт. На дисплее весов появится результат в выбранных Вами единицах измерения.

Меры предосторожности

1. Весы являются высокоточным и чувствительным прибором, следует обращаться с ними с осторожностью. Защищать от ударов, сотрясений и падений.
2. Не подвергайте устройство воздействию сильной вибрации и механическим нагрузкам.
3. Избегайте попадания прямых солнечных лучей.
4. Весы следует очищать слегка влажной тканью. Не погружать в воду и не использовать химические или абразивные чистящие средства.
5. Все элементы весов должны быть очищены сразу же после

контакта с жиром, специями, уксусом и сильно ароматизированными веществами или красителями. Избегать контакта с лимонной кислотой.

6. Весы НЕ являются водонепроницаемыми, не мойте их под проточной водой или в посудомоечной машине.

7. Весы функционируют должным образом в диапазоне 2 - 5000 г.



Правильная утилизация устройства

Утилизация изделия (использованное электрическое и электронное оборудование - утилизация электрических и электронных отходов. Применяется в странах Европейского Союза и других европейских странах соотдельными системами утилизации)

Это обозначение указывает на то, что в конце использования продукта на территории ЕС устройство не следует утилизировать вместе с другими отходами. Для того, чтобы предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека указано разделение отходов и ответственный ресайклинг поощряющий повторное использование материальных ресурсов. Для того, чтобы избавиться от Вашего устройства, пожалуйста, используйте существующие системы сбора отходов или обратитесь в магазин, где был приобретен товар.

SK

Schéma zariadenia 1:

- 1 – miesto merania
- 2 – zapnúť/vypnúť/tara
- 3 – displej
- 4 – voľba jednotky

Schéma displeja 2:

- 1 – záporná hmotnosť
- 2 – TARA
- 3 – nízka úroveň nabitia batérie

Spôsob vykonávania meraní

1. Skontrolujte, či sú v zariadení správne vložené batérie (2 x AAA). Veko otvoru batérií sa nachádza zosponu výrobku.
2. Váhu položte na rovnom, stabilnom povrchu.
3. Zapnite zariadenie (tlačidlo 2 schéma 1).
4. Zvoľte mernú jednotku (tlačidlo 4 schéma 1)
5. Použite funkciu TARA, ak vážite látky umiestnené v nádobe. V takom prípade najprv na váhu položte prázdnu nádobu a potom stlačte tlačidlo TARA. Počkajte, kým sa na displeji opätovne neukáže 0.
6. Na váhu položte meranú látku. Na váhe sa zobrazí výsledok váženia vo vami vybranej jednotke.

Výstražné pokyny a odporúčania

1. Váha je precízne zariadenie, preto s ňou manipulujte opatrne. Chráňte pred údermi, otrasmi, pádmi.
2. Zariadenie nevystavujte na pôsobenie silných vibrácií a mechanických záťaží.
3. Nevystavuje na priame slnečné žiarenie.
4. Váhu čistite vlhkou handričkou. Neponárajte vo vode a nepoužívajte chemické alebo drsné čistiace prostriedky.
5. Všetky časti váhy vyčistite hneď po kontakte s tukom, koreninami, octom, silno aromatizujúcimi alebo farbivými látkami. Predchádzajte styku s kyselinou citrónovou.
6. Váha nie je vodovzdorná, neumývajte ju pod tečúcou vodou ani

v umývačke riadu.

7. Váha váži správne látky s hmotnosťou v rozpätí 2 – 5000 g.



Správna likvidácia tohto výrobku

(použitie elektrické a elektronické zariadenia – likvidácia elektrického a elektronického odpadu).

(Týka sa štátov Európskej únie a iných európskych štátov, ktoré majú osobitné systémy likvidácie odpadov.)

Tento znak označuje výrobky, ktoré sa nesmú na území EÚ vyhodiť ako komunálny odpad, ale musia sa osobitne separovať a spracovať. Najlepší spôsob predchádzania vzniku negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie je spracovanie odpadov, ich správna separácia a následná recyklácia, zameraná na opätovné využitie materiálnych zdrojov. Keď sa rozhodnete vaše zariadenie vyhodiť, postupujte v súlade s miestnym systémom spracovania odpadov, alebo kontaktujte predajné miesto, v ktorom ste si daný tovar kúpili.

GOCLEVER Sp. z o.o.
Skórzewska 35, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo, POLAND

www.goclever.com